FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province de Québec — District No. 198 — St Maurice / Three Rivers — S. District No. 9 — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 1 — in / dans — St Etienne des Grès (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par — Alfred Comeau (Enumerator. / Enumérateur.)

Page 1 — Page 1

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Dwelling House. Maison.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Personal Description. Description de la Personne. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion. Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Wage Earner. Employé. Working at trade in factory or to house. (Specify by "F" for factory and "H" for house, as the case may be.) Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "F" pour fabrique et "M" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in house. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. Gages supplémentaires. (Provenant d'autres occupations que son occupation principale) $.	Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) La langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. Infirmités. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. Sourd-muet. b. Blind. Aveugle. c. Attack of alienation. Attaint d'aliénation mentale.	Line Ligne
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	1	Comeau Alfred	M	B	Chef	M	9 Oct	1869	36	2 r			français	Canadien	Cath R	Manufacturier		/										/	/	/	/	Français		1
2		" Adèle	F	"	Epouse	M	21 Avril	1870	30	2 r			"	"	"													/	/	/	/	"		2
3		" Victoria	F	"	Fille	C	10me Déc	1888	13	2 r			"	"	"												10	/	/		/	"		3
4		" Paulo	F	"	Fille	C	10 Jan	1890	11	2 r			"	"	"												10	/	/		/	"		4
5		" Adamme	M	"	Fils	C	17 Juill	1894	7	2 r			"	"	"													/			/	"		5
6		" Marguerite	F	"	Fille	C	16 Juin	1896	5	2 r			"	"	"													/			/	"		6
7		" M Ange	F	"	Fille	C	1er Juin	1898	3	2 r			"	"	"																/	"		7
8		" Helene	F	"	Fille	C	6 Août	1900	1	2 r			"	"	"																	"		8
9	2	Barthelemy Lemieux	M	B	Chef	M	7 Avril	1872	28	2 r			"	"	"	Cultivateur		/		1	/			12	500			/	/	/	/	"		9
10		" Julia	F	"	Epouse	M	25 Janv	1867	34	2 r			"	"	"													/	/	/	/	"		10
11		Lemieux Alexine	F	"	mere	V	15 Sept	1833	68	2 r			"	"	"	Rentiere	/	/													/	"		11
12		Desrosiers M Anna	F	"	Niece	C	31 Août	1881	20	2 r			"	"	"	Servante		/		1	/										/	"		12
13	3	Bourassa Ephrem	M	"	Chef	M	19 Avril	1870	30	2 r			"	"	"	Menuisier		/		1	/	M		11	350				/		/	"		13
14		" Cecile	F	"	Epouse	M	3 "	1870	31	2 r			"	"	"																	"		14
15		" Joseph	M	"	Fils	C	25 Oct	1894	7	2 r			"	"	"												10	/	/		/	"		15
16		" Edmond	M	"	Fils	C	7 Juill	1898	3	2 r			"	"	"																/	"		16
17		" Eugenie	F	"	Fille	C	7 Dec	1900	1	2 r			"	"	"																	"		17
18	4	Forbes Vital	M	"	Chef	M	10 Mai	1827	74	2 r			"	"	"	Cultivateur		/		1											/	"		18
19		" Rosalie	F	"	Epouse	M	12 Mai	1828	73	2 r			"	"	"																/	"		19
20		" Narcisse	M	"	Fils	C	8 Juin	1865	36	2 r			"	"	"	Rent	/	/		1				2	50						/	"		20
21		" François	M	"	Fils	C	15 Janvier	1862	32	2 r			"	"	"	Rent	/	/		1				6	100						/	"		21
22	5	Boisvert Wilhelmine	M	"	Chef	V	11 Mars	1830	71	2 r			"	"	"	Cultivateur	/			1										/	"		22
23		" Philomene	F	"	Epouse	M	1 Janv	1839	62	2 r			"	"	"																/	"		23
24		" Albert	M	"	Fils	C	2 Mai	1882	19	2 r			"	"	"																/	"		24
25	6	Bennet Narcisse	M	"	Chef	V	1 Fev	1867	34	2 r			"	"	"	Cultivateur	/			1										/	"		25
26		" Cecile	F	"	Fille	C	25 Août	1894	7	2 r			"	"	"																/	"		26
27		" Lele	F	"	Fille	C	26 Dec	1897	4	2 r			"	"	"																	"		27
28		" Emile	M	"	Fils	C	1 Fev	1899	2	2 r			"	"	"																	"		28
29	7	Gallier Alfred	M	"	Chef	M	9 Sept	1861	40	2 r			"	"	"	Cultivateur	/			1										/	"		29
30		" Sophie	F	"	Epouse	M	18 Mars	1861	40	2 r			"	"	"																/	"		30
31		" Edmond	M	"	Fils	C	10 Août	1881	20	2 r			"	"	"																/	"		31
32		" Rosaire	F	"	Fille	C	8 Juin	1887	14	2 r			"	"	"																/	"		32
33	8	Bellemare Joseph	M	"	Chef	M	15 Août	1872	29	2 r			"	"	"	Cultivateur	/			1										/	"		33
34		" Alexis	F	"	Epouse	M	13 Juin	1882	19	2 r			"	"	"																/	"		34
35		" Arthur	M	"	Fils	C	15 Avril	1900	1	2 r			"	"	"																	"		35
36	9	Isabel John	M	"	Chef	M	6 Janv	1832	69	2 r			"	"	"	Rentier	/													/	"		36
37		" Emilie	F	"	Epouse	M	18 Fev	1836	66	2 r			"	"	"																/	"		37
38	10	Ayotte Adolphe	M	"	Chef	M	9 Novembre	1847	54	2 r			"	"	"	Cultivateur	/			1										/	"		38
39		" Josephine	F	"	Epouse	M	18 Fev	1844	54	2 r			"	"	"																/	"		39
40		" Hermine	F	"	Fille	C	16 Juin	1880	21	2 r			"	"	"																/	"		40
41		" Perilda	F	"	Fille	C	31 "	1882	19	2 r			"	"	"																/	"		41
42		" Toleda	F	"	Fille	C	26 Août	1888	13	2 r			"	"	"																/	"		42
43	11	Blais Narcisse	M	"	Chef	M	3 Juin	1856	45	2 r			"	"	"	Cultivateur	/			1										/	"		43
44		" Laure	F	"	Epouse	M	20 "	1867	38	2 r			"	"	"																/	"		44
45		" Cecilia	F	"	Fille	C	18 Fev	1889	12	2 r			"	"	"																/	"		45
46		" Antonia	M	"	Fils	C	12 Août	1893	8	2 r			"	"	"																/	"		46
47		" Adelard	M	"	Fils	C	9 "	1896	5	2 r			"	"	"																/	"		47
48		" Donat	M	"	Fils	C	11 Janv	1899	2	2 r			"	"	"																/	"		48
49		" Cecile	F	"	Fille	C	2 Mars	1901	1/2	2 r			"	"	"																/	"		49
50		Lepine Joseph	M	"	Pere	C	12 Dec	1879	22	2			"	"	"	Fait	/	/													/	"		50